



Department für deutsche Sprache und Literatur

RO-400174 Cluj-Napoca, Str. Horea Nr. 7

<http://lett.ubbcluj.ro/departamente/limba-si-literatura-germana/>

Phraseologie und Wortbildung – Aspekte der Lexikonerweiterung

Linguistik-Kolloquium

Sektion 1: Wortbildung

12:00-13.40 Uhr

Moderation: Doz. Dr. Vladu Daniela

DAAD-Lekt. Dr. Thomas Schneider: *Wortschatz und Wortbildung im deutschen Rap (Despre vocabular și compunere în rap-ul german)*

Lekt. Dr. Széll Anita-Andreea: *Verben mit trennbaren und untrennbaren Vorsilben in Comics. „Die Schlümpfe“ (Verbe cu prefixe în seria de benzi desenate „Ștrumpfii“)*

Breda Abigel-Renata BAIII: *Wortbildung in Comics (Compunerea de cuvinte în benzile desenate)*

Coste Bianca-Maria BAIII: *Wortbildung in dem Märchen „Rumpelstilzchen“ der Brüder Grimm (Compunerea de cuvinte în basmul „Rumpelstilzchen“ a Fraților Grimm)*

Alexandru Elena-Ruxandra BAIII: *Die Wortfamilie in dem Bereich der Wortbildung (Familia de cuvinte în domeniul compunerii cuvintelor)*

Pause: 13:40 – 14:00

Sektion 2: Phraseologie

14:00-15.40 Uhr

Moderation: Lekt. Dr. Széll Anita Andrea

Chivari Consuela-Alexandra BAIII: *Phraseologismen mit Tieren (Frazeologisme cu animale)*

Pop Florina MAII: *Zwillingsformeln in Märchen und ihre Anwendung im DaF-Unterricht (Formule frazeologice împerecheate în basme și importanța lor în predare)*

Stamate Antonia BAIII: *Übersetzungen von Phraseologismen in literarischen Texten (Traducerea de expresii idiomatice în texte literare)*

Hangan Dominique MAII: *Emotionen in Phraseologismen deutsch-englisch-rumänisch (Emoții în expresii idiomatice în germană, engleză și română)*

Monica Mociofan MAII: *Wert deutscher Kulinarismen im Alltag (Culinarisme în expresii idiomatice germane)*